WARNING! KEEP AWAY FROM CHILDREN.
IGNITE LIGHTER AWAY FROM FACE AND CLOTHING

- When filled, lighter will contain flammable gas under pressure
- **Extreme heat is present above the visible flame. Extra care should be taken to prevent injury or fire.**
- **Never expose to heat above 50°C or to prolonged sunlight**
- **Do not keep lit for more than 10 seconds.**
- **Be sure flame is out after use.**
- **Never puncture or put in a fire.**
- **Keep out of reach of children. No lighter is safe for children.**
- **Failure to follow instructions can result in serious personal injury.**

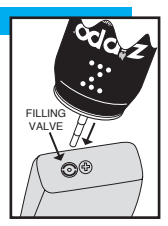
A NEW CLASSIC

Zippo proudly introduces the next step in the evolution of the perfect flame: the Zippo gas pocket lighter. Made in the USA, the wind-resistant Zippo gas lighter is like no other in delivering a consistent, clean burning blue flame, with no odor or aftertaste.

Distinctive Features

- Flint ignition with two-stage burner
- Distinctive "Z" patterned chimney
- Famous Zippo click
- Date code on bottom
- Ideal fixed flame height
- Fuel level window
- Patented technology
- No flame adjustment needed

STEP 1 FILL WITH GAS



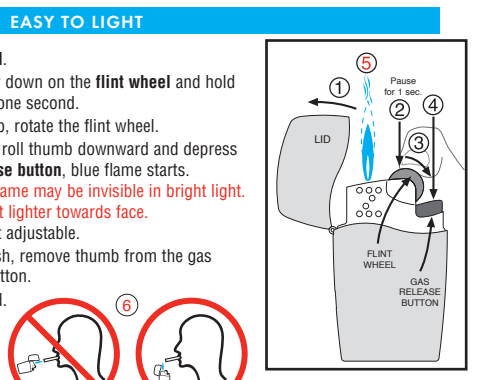
A new Zippo gas pocket lighter is shipped empty. **We recommend Zippo Premium Gas.** Using non-Zippo Premium Gas could cause the lighter to malfunction and void the warranty.

To fill lighter:

1. Always fill the lighter in the upside down position as shown. Do not remove the inside unit of the lighter – the filling valve is on the bottom of the lighter. Fill lighter in well-ventilated area. Hold away from face when filling lighter.
2. Read warnings on gas canister prior to filling. Place gas fuel nozzle into filling valve and depress and hold for five seconds, repeat two or three times with firm, even pressure.
3. Wait at least 2 minutes before igniting your lighter. This allows for excess gas to evaporate and the gas in the lighter to stabilize.

STEP 2 EASY TO LIGHT

1. Open the **lid**.
2. Press firmly down on the **flint wheel** and hold down for one second.
3. Using thumb, rotate the flint wheel.
4. Continue to roll thumb downward and depress **gas release button**, blue flame starts.
5. Warning - flame may be invisible in bright light.
6. Do not point lighter towards face.
7. Flame is not adjustable.
8. To extinguish, remove thumb from the gas release button.
9. Close the lid.



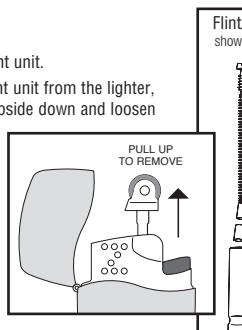
U.S. Pat. No. 7,214,005; D,502,285 & D,506,572

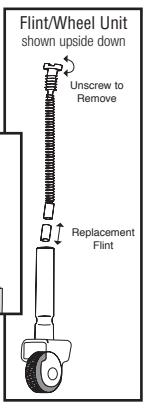
FLINT IGNITION

A groundbreaking feature of this lighter is its flint wheel ignition system. No other blue flame lighter has the genuine Zippo flint wheel, which is more reliable and provides more strikes than other blue flame lighter ignition systems. Plus, the wheel-and-flint ignition system's easy-change modular design makes service a snap. For best performance, use only genuine Zippo flints.

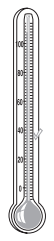
Flint Replacement

1. Open the lid.
2. Pull up on the wheel/flint unit.
3. Removing the wheel/flint unit from the lighter, turn wheel/flint unit upside down and loosen the screw by hand or with a screw-driver or thin coin.
4. Remove screw and remove the worn flint.
5. Drop the new Zippo flint into the tube.
6. Replace and tighten the screw.
7. Reinsert the wheel/flint unit into the lighter. Make sure the unit is inserted with the alignment notch facing the burner. The unit will snap into place. Note: the up and down movement of the assembly is normal.





PERFORMANCE TIPS



Higher elevations/Colder temperatures

Like all gas lighters, the performance of this lighter is affected by high altitudes over 1,500 meters. For optimum performance, use Zippo Premium Gas fuel. Use of other brands may result in clogging and poor ignition rate, especially at high altitudes and below-freezing temperatures.

All gas lighters must be kept above freezing in order to operate. Storing lighter in an inner pocket or warming it in your hand for a few minutes will enable the lighter to be used at cold temperatures.

Cleaning the burner

For long-term reliability, occasionally clean out the lighter. Close the lid and turn it upside down. Then gently tap the lighter lid onto a flat surface a few times to loosen any carbon build-up in the valve systems. Open lid and shake out any debris with lighter in top down position. Do not use pressurized air, paper clips or other foreign objects to clean the lighter, this will void the warranty.

Guaranteed for life . . .

We are proud to back our lighters with our world-famous lifetime guarantee and want to be sure that you don't do anything to your Zippo BLU lighter which could void the guarantee. Do not attempt to repair inside assembly. There are no user serviceable parts inside. Removing or tampering with the inside assembly or misusing lighter will void the guarantee and could cause personal injury.

More Tips

Refer to website shown on page 5 for Trouble Shooting Guide.

GUARANTEE

Any Zippo gas pocket lighter, when returned to Zippo, will be put in first-class mechanical condition free of charge. We have yet to charge a cent for the repair of a Zippo pocket lighter regardless of age or condition. The finish, however, is not guaranteed. Misuse or tampering will void the Guarantee.

Like every Zippo pocket lighter, our Zippo gas pocket lighter is backed by our guarantee: "It works, or we fix it free.™"

REPAIR INSTRUCTIONS

1. Expel all gas from lighter by depressing and holding the gas release button. Do this in a well-ventilated area away from a fire or source of sparks.
2. Pack lighter in an oversized box or padded shipping bag. Include your name, address, telephone number and email address inside the package.
3. Ship the lighter, via ground service, to the address listed below. Zippo strongly recommends using a shipping service which offers package tracking. Use of non-trackable mail to ship your lighter is at your own risk.

FOR MORE INFORMATION

We hope you enjoy your new Zippo gas pocket lighter. If you have any questions, please contact your local Zippo Distributor or the Zippo European Reair Clininc:

Zippo U.K. Ltd.
Unit 27 Grand Union Centre
336B Ladbrooke Grove
London W10 5AS
ENGLAND
Phone: +44 208 9640666
Fax: +44 208 9680400
www.zippo.co.uk

G. D. S.
P.O. Box 42894
OTTERY 7808
SOUTH AFRICA
Phone: 27 21 703 1166
Fax: 27 21 703 2291

Peterson of Dublin
Peterson House, Sallynoggin
Dunlaoghaire
Co. Dublin
Ireland
Phone: 01-2851011
Fax: 01-2856593
Email: sales@peterson.ie

S. K. Beda Par Group Ltd.
132-136 Main Street
P. O. Box 338
Omni
Gibraltar
Phone: + 350 78593
Fax: + 350 73103
www.omni-gib.com

ZIPPO European Repair Clinic
Groendahlscherweg 87
46446 Emmerich,
DEUTSCHLAND
Phone: +(49) (0) 2822 960275
Fax: +(49) (0) 2822 960280
www.zippo.de

WARNUNG! Aus der Reichweite von Kindern fern halten. Das Feuerzeug von Gesicht und Kleidung abgewendet zünden.

- **Wenn das feuerzeug gefüllt ist, enthält es brennbares gas, das unter druck steht!**
- **Unmittelbar über der sichtbaren Flamme wird extreme Hitze abgegeben. Es ist besondere Vorsicht anzuwenden, um Verletzungen oder Brände zu vermeiden.**
- **Keiner Wärmequelle über 50°C oder längeren Sonneneinwirkung aussetzen**
- **Die Flamme nicht länger als 10 Sekunden brennen lassen.**
- **Darauf achten, dass die Flamme nach dem Gebrauch gelöscht ist.**
- **Niemals durchstechen oder ins Feuer werfen.**
- **Aus der Reichweite von Kindern fern halten. Kein Feuerzeug ist sicher für Kinder.**
- **Ein Nichtbefolgen der Anleitung kann zu ernsthaften Verletzungen führen.**

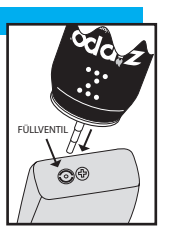
EIN NEUER KLASSIKER

Zippo freut sich, den nächsten Schritt bei der Entwicklung der perfekten Flamme einführen zu können: das Zippo-Gastaschenfeuerzeug. Das in den USA hergestellte windfeste Zippo-Gasfeuerzeug ist mit keinem anderen zu vergleichen. Es liefert jedes Mal eine beständige, sauber brennende Flamme ohne Geruch oder Nachgeschmack.

Markante Merkmale

- Steinzündung mit zweistufigem Brenner
- Unverwechselbarer Kamin mit „Z"-Muster
- Berühmter Zippo-Klick
- Datumscode auf Unterseite
- Ideale Fixierte Flammenhöhe
- Füllstandfenster
- Patentierte Technologie
- Keine Einstellung der Flamme erforderlich

SCHRITT 1 MIT GAS FÜLLEN



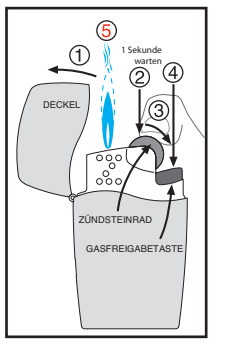
Ein neues Zippo-Gastaschenfeuerzeug wird leer versandt. **Wir empfehlen Zippo Premium Gas.** Die Verwendung eines anderen Gases als Zippo Premium Gas könnte zu einer Fehlfunktion des Feuerzeugs führen und die Garantie ungültig machen.

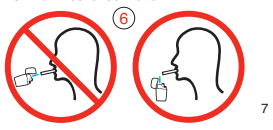
Füllen des Feuerzeugs:

1. Das Feuerzeug immer in der gezeigten umgedrehten Position füllen. Das Innenteil des Feuerzeugs nicht herausnehmen – das Füllventil befindet sich an der Unterseite des Feuerzeugs. Das Feuerzeug in einem gut belüfteten Bereich füllen. Während des Füllens das Feuerzeug vom Gesicht abgewandt halten.
2. Vor dem Füllen die Warnhinweise auf dem Gasbehälter lesen. Die Gasdüse in das Füllventil stecken, nach unten drücken und fünf Sekunden lang festhalten. Zwei- oder dreimal wiederholen und dabei festem, gleichmäßigem Druck halten.
3. Mindestens 2 Minuten warten, bevor das Feuerzeug gezündet wird. Während dieser Zeit verflüchtigt sich überschüssiges Gas und das Gas im Feuerzeug stabilisiert sich.

SCHRITT 2 LEICHTES ZÜNDEN

1. Den **Deckel** öffnen.
2. Fest auf das **Zündsteinrad** drücken und eine Sekunde gedrückt halten.
3. Mit dem Daumen das Zündsteinrad drehen.
4. Den Daumen weiter nach unten rollen und gleichzeitig auf die **Gasfreigabetaste** drücken. Eine blaue Flamme erscheint.
5. Warnung - die Flamme kann bei hellem Licht unsichtbar sein.
6. Das Feuerzeug darf nicht zum Gesicht hin zeigen.
7. Die Flamme ist nicht einstellbar.
8. Zum Löschen den Daumen von der Gasfreigabetaste nehmen.
9. Den Deckel schließen.





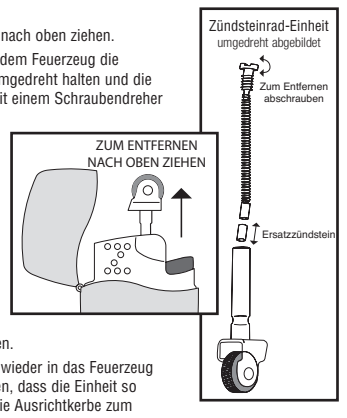
RCD 0221403-0001 & 000221213-0001

STEINZÜNDUNG

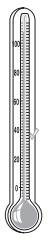
Ein innovatives Merkmal dieses Feuerzeugs ist sein Zündsteinrad-System. Kein anderes Feuerzeug mit blauer Flamme hat das echte Zippo-Zündsteinrad, das zuverlässiger ist und länger zündet als jedes andere Zündsystem für Feuerzeuge dieser Art. Auch ist die Wartung des Rad-und-Stein Zündsystems aufgrund des leicht austauschbaren Moduldesigns völlig problemlos. Für optimale Leistung verwenden Sie nur die Originalzündsteine von Zippo.

Austauschen des Feuersteins

1. Den Deckel öffnen.
2. Die Zündsteinrad-Einheit nach oben ziehen.
3. Zum Herausnehmen aus dem Feuerzeug die Zündsteinrad-Einheit umgedreht halten und die Schraube von Hand, mit einem Schraubendreher oder einer dünnen Münze lösen.
4. Die Schraube entfernen und den verbrauchten Zündstein herausnehmen.
5. Den neuen Zippo-Zündstein in das Röhrchen geben.
6. Die Schraube wieder aufsetzen und festziehen.
7. Die Zündsteinrad-Einheit wieder in das Feuerzeug einsetzen. Darauf achten, dass die Einheit so eingesetzt wird, dass die Ausrichtkerbe zum Brenner zeigt. Die Einheit schnappt ein. Hinweis: Ein Auf- und Abbewegen der Einheit ist normal.



NÜTZLICHE TIPPS



Höhenlagen/kältere Temperaturen

Wie bei allen Gasfeuerzeugen wird die Leistung dieses Feuerzeugs bei Höhenlagen über 1.500 m beeinträchtigt. Für optimale Leistung nur das Zippo Premium Gas benutzen. Die Benutzung einer anderen Marke kann dazu führen, dass sich das Feuerzeug verstopft und schlecht zündet, besonders in Höhenlagen und bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt.

Alle Gasfeuerzeuge müssen bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt betrieben werden, damit sie richtig funktionieren. Wenn das Feuerzeug in einer Innentasche getragen oder einige Minuten in der Hand gehalten wird, kann es auch bei kalten Temperaturen benutzt werden.

Reinigen des Brenners

Damit das Feuerzeug lange und zuverlässig funktioniert, muss es gelegentlich gereinigt werden. Schließen Sie den Deckel und drehen das Feuerzeug um. Klopfen Sie mit dem Deckel ein paar Mal leicht auf eine ebene Fläche, um Rußablagerungen im Ventilsystem zu lösen. Öffnen Sie den Deckel bei umgedrehtem Feuerzeug und schütteln den Ruß heraus. Verwenden Sie keine Druckluft, Büroklammern oder sonstigen Objekte zum Reinigen des Feuerzeugs. Dadurch wird die Garantie ungültig.

Lebenslange Garantie . . .

Wir sind stolz darauf, unsere Feuerzeuge mit unserer weltbekannten lebenslangen Garantie zu decken und wollen sichergehen, dass Sie nichts unternehmen, das die Garantie für Ihr Zippo BLU Feuerzeug ungültig machen würde. Versuchen Sie nicht, den inneren Mechanismus zu reparieren. Das Feuerzeuginnere enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Ein Herausnehmen oder unerlaubtes Manipulieren mit dem inneren Mechanismus oder ein Missbrauch des Feuerzeugs macht die Garantie ungültig und kann zu Verletzungen führen.

Mehr Tipps

Hinweise zur Fehlerbehebung finden Sie auf der auf Seite 10 genannten Website.

GARANTIE

Jedes an Zippo eingesandte Zippo-Gastaschenfeuerzeug wird kostenlos in erstklassigen mechanischen Zustand versetzt. Wir haben noch nie auch nur einen Cent für die Reparatur eines Zippo-Taschenfeuerzeugs verlangt — egal wie alt oder in welchem Zustand das Feuerzeug ist. Das Finish wird jedoch nicht garantiert. Missbrauch oder unerlaubtes Manipulieren macht die Garantie ungültig.

Wie für jedes Zippo-Feuerzeug gilt auch für unser Zippo-Gastaschenfeuerzeug unsere Garantie: „It works, or we fix it free.™"

ANLEITUNG ZUR REPARATUR

1. Lassen Sie sämtliches Gas aus dem Feuerzeug entweichen. Drücken Sie dazu auf die Gasfreigabetaste und halten sie niedergedrückt. Dies muss in einem gut belüfteten Bereich — nicht in der Nähe von Flammen oder Zündquellen — erfolgen.
2. Verpacken Sie das Feuerzeug in einen großen Karton oder in eine gefütterte Versandtasche. Legen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen, Adresse, Telefonnummer und E-Mailadresse bei.
3. Senden Sie das Feuerzeug auf dem Landweg an nachstehende Adresse. Zippo empfiehlt nachdrücklich die Verwendung eines Versandservice, der Paketverfolgung ermöglicht. Die Versendung Ihres Feuerzeugs mit nicht-verfolgbarer Post erfolgt auf eigenes Risiko.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Wir hoffen, dass Sie an Ihrem neuen Zippo-Gastaschenfeuerzeug viel Freude haben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Für Österreich kontaktieren Sie bitte die Zippo GmbH Für Schweiz kontaktieren Sie bitte die Oettinger IMEX AG

ZIPPO European Repair Clinic
ZIPPO GmbH
Groendahlscherweg 87
46446 Emmerich,
DEUTSCHLAND
Phone: +(49) (0) 2822 960275
Fax: +(49) (0) 2822 960280
www.zippo.de

Oettinger Imex AG
Nauenstrasse 73
4002 Basel
Switzerland
+41 61 2793562
+41 61 2793503
info@zippolighters.ch
www.zippolighters.ch

ADVERTRCIA! El encendedor no es a prueba de niños. Utilice el encendedor lejos de la cara y de la ropa.

- ¡Cuando está lleno. el encendedor contiene gas inflamable a presión!
- **Por encima de la llama visible, se produce mucho calor. Tenga mucho cuidado para evitar daños personales o que se produzca un incendio.**
- **No someter a temperaturas superiores a 50°C evitar una exposición prolongada al sol.**
- **No lo mantenga encendido más de 10 segundos.**
- **Asegúrese de que la llama se ha extinguido después de su utilización.**
- **Nunca lo perfore ni lo arroje a un fuego.**
- **El encendedor no es a prueba de niños. Ningún encendedor es seguro para los niños.**
- **No seguir las instrucciones puede provocar graves daños personales.**

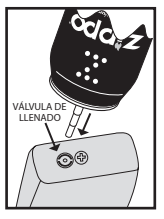
UN NUEVO CLÁSICO

Zippo presenta con gran satisfacción el siguiente paso en la evolución de la llama perfecta: el encendedor de gas Zippo. Fabricado en EE.UU., el encendedor de gas Zippo, resistente al viento, es único y produce siempre una llama limpia y uniforme, sin olor desagradable.

Características particulares

- Ignición mediante piedra con quemador de dos etapas
- Chimenea característica con diseño en "Z"
- Sonido de "clic" famoso de Zippo
- Código de fecha en la parte inferior
- Altura de llama ideal fija
- Visor de nivel de combustible
- Tecnología patentada
- No es necesario ajustar la llama

PASO 1 LLENADO CON GAS



Los encendedores nuevos de gas Zippo se envían vacíos. **Recomendamos Zippo Premium Gas.** Utilizar un gas que no sea Zippo Premium Gas puede hacer que el encendedor funcione mal y anulará la garantía.

Para llenar el encendedor:

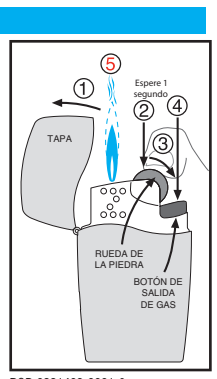
1. Llene siempre el encendedor en la posición hacia abajo que indica más abajo. No extraiga la unidad interna del encendedor — la válvula de llenado está en la parte inferior del encendedor. Llene el encendedor en una zona bien ventilada. Mantenga el encendedor lejos de la cara al llenarlo.

2. Lea las advertencias que figuran en el bote de gas antes de realizar el llenado. Coloque la boquilla de gas en la válvula de llenado y presione uniformemente, manteniendo la presión durante cinco segundos, dos o tres veces.

3. Espere por lo menos 2 minutos antes del encendido. Esto permite que se evapore el exceso de gas y que se estabilice el gas que está en el encendedor.

PASO 2 FÁCIL DE ENCENDER

1. Abra la **tapa**.
2. Presione firmemente hacia abajo en la **rueda de la piedra** y manténgala presionada un segundo.
3. Utilizando el dedo pulgar, haga girar la rueda de la piedra.
4. Continúe bajando el pulgar y pulse el **botón de salida de gas** ; se encenderá una llama azul.
5. Advertencia – la llama puede ser invisible si hay mucha luz.
6. No apunte el encendedor hacia la cara.
7. La llama no es ajustable.
8. Para apagar, retire el pulgar del botón de salida de gas.
9. Cierre la tapa.



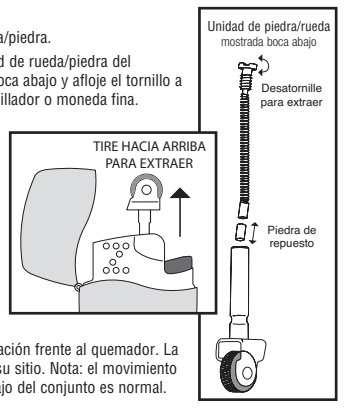
RCD 0221403-0001 & 000221213-0001

IGNICIÓN POR PIEDRA

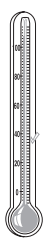
Una característica pionera de este encendedor es su sistema de ignición por rueda y piedra. Ningún otro encendedor de llama azul tiene el sistema de rueda y piedra genuino de Zippo, que es más fiable y que proporciona más encendidos que cualquier otro sistema de ignición para encendedores de llama azul. Además, el diseño modular del sistema de ignición por rueda y piedra hace que cambiar la piedra sea muy sencillo. Para un mejor rendimiento, utilice solamente piedras genuinas Zippo.

Sustitución de la piedra

1. Abra la tapa.
2. Tire de la unidad de rueda/piedra.
3. Una vez extraída la unidad de rueda/piedra del encendedor, póngala boca abajo y afloje el tornillo a mano o con un destornillador o moneda fina.
4. Retire el tornillo y extraiga la piedra gastada.
5. Deje caer la nueva piedra Zippo en el tubo.
6. Vuelva a colocar y a apretar el tornillo.
7. Vuelva a insertar la rueda/piedra en el encendedor. Asegúrese de insertar la unidad con la muesca de alineación frente al quemador. La unidad se asentará en su sitio. Nota: el movimiento hacia arriba y hacia abajo del conjunto es normal.



CONSEJOS PARA UN MEJOR RENDIMIENTO



Alturas elevadas / temperaturas frías

Como sucede con todos los encendedores de gas, el rendimiento de este encendedor se ve afectado por altitudes por encima de 1.500 metros. Para un rendimiento óptimo, utilice Zippo Premium Gas. La utilización de otras marcas puede producir atascos y una mala ignición, especialmente en altitudes elevadas y por debajo de las temperaturas de congelación.

Todos los encendedores de gas deben mantenerse a una temperatura por encima de la de congelación para que funcionen. Guarde el encendedor en un bolsillo interior o caliéntelo con las manos durante unos minutos para utilizarlo en bajas temperaturas.

Limpieza del quemador

Para un funcionamiento fiable a lo largo del tiempo, limpie el encendedor de vez en cuando. Cierre la tapa y póngalo boca abajo. Después, dé unos cuantos pequeños golpes al encendedor contra una superficie plana para soltar los restos de carbón que se hayan podido acumular en los sistemas de la válvula. Abra la tapa y elimine los residuos agitando el encendedor en posición boca abajo. No utilice aire a presión, clips para papel u otros objetos extraños para limpiar el encendedor; esto anulará la garantía.

Garantizado para la vida . . .

Constituye para nosotros un orgullo respaldar nuestros encendedores con nuestra famosa garantía para toda la vida, y deseamos asegurarnos de que usted no haga nada en su encendedor Zippo Blu que pudiera anular la garantía. No intente reparar el encendedor en su interior. Dentro, no hay piezas que pueda reparar el usuario. Desmontar o manipular el interior del encendedor, o utilizarlo inadecuadamente, anulará la garantía y puede ocasionar daños personales.

Más consejos

Consulte el sitio web que figura en la página 15 para la Guía de Localización de Problemas

GARANTÍA

Cualquier encendedor de gas Zippo, cuando se envíe al departamento post venta de Zippo, se devolverá en perfectas condiciones mecánicas gratuitamente. Nunca hemos cobrado por la reparación de un encendedor Zippo independientemente de su edad o condición. Sin embargo, el acabado de la superficie no está garantizado. El mal uso o manipulación anulará la garantía.

Como con cualquier encendedor Zippo, nuestro encendedor de gas está respaldado por nuestra garantía: "It works, or we fix it free.™" ("Si no funciona, lo reparamos gratis").

INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN

1. Extraiga todo el gas del encendedor pulsando y manteniendo pulsado el botón de salida de gas. Haga esto en una zona bien ventilada lejos de fuegos o chispas.
2. Embale el encendedor en una caja suficientemente grande o en una bolsa de transporte almohadillada. Ponga su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico dentro del paquete.
3. Envíe el encendedor, por medio de un servicio de transporte por tierra, a la dirección que figura más abajo. Zippo recomienda utilizar un servicio de transporte que ofrezca seguimiento del envío. La utilización de correo que no permita seguir la situación del paquete para enviar su encendedor es a su propio riesgo.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Esperamos que disfrute de su nuevo encendedor de gas Zippo. Si tiene alguna pregunta, estos son los datos de contacto:

ZIPPO s.a.
7, Avenue Du Bouton D'Or
Z. A. Des Petits Carreaux
94386 Bonneuil-Sur-Marne Cedex
FRANCE
Phone: +33 1.43.99.60.00
Fax: +33 1.43.99.61.20
www.zippo.fr

Pyrenees Distribució
Avinguda Meritxell N°11
AD-501 Andorra La Vella
PRINCIPALITY OF ANDORRA
Phone: +376 880600
Fax: +376 880601

Commercial Jicomar S.L.
Alfredo Calderon 69
35006 Las Palmas
Canary Islands (Spain)
+ 34 928 291288
+ 34 928 273186
jicomar@yahoo.es

MISE EN GARDE. Ce briquet n'est pas à l'épreuve des enfants. Allumez le briquet loin du visage et des vêtements.

- **Lorsqu'il est rempli, le briquet contient du gaz inflammable pressurisé!**
- **N'oubliez pas que la chaleur est extrême au-dessus de la flamme visible. La prudence est importante pour éviter les blessures et les incendies.**
- **Ne pas soumettre à des températures supérieures à 50° C et éviter une exposition prolongée au soleil.**
- **Ne laissez pas le briquet allumé pendant plus de 10 secondes.**
- **Après utilisation, assurez-vous que la flamme est bien éteinte.**
- **Ce briquet ne doit jamais être perforé ou jeté au feu.**
- **Ce briquet n'est pas à l'épreuve des enfants. Aucun briquet n'est sécuritaire pour les enfants.**
- **Si ces instructions ne sont pas suivies, des blessures graves peuvent survenir.**

UN NOUVEAU CLASSIQUE

Zippo annonce fièrement le lancement d'un nouveau produit se rapprochant plus que jamais de la flamme parfaite : le briquet de poche à gaz Zippo. Fabriqué aux États-Unis, le briquet tempête à gaz Zippo est sans égal, produisant chaque fois une flamme chaude et propre, sans odeur ni arrière-goût.

Caractéristiques distinctives

- Allumage à pierre avec brûleur à deux étapes
- Cheminée distinctive en « Z »
- Légendaire clic Zippo
- Code de date sur le dessous
- Hauteur de flamme fixe idéale
- Fenêtre de niveau de gaz
- Technologie brevetée
- Aucun ajustement de flamme nécessaire

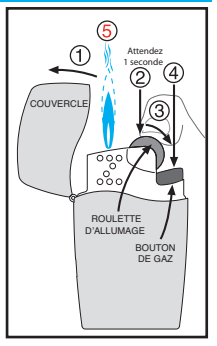
ÉTAPE 1 REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE GAZ

Votre briquet de poche à gaz Zippo a été expédié vide de l'usine. **Nous vous recommandons d'utiliser du gaz Zippo Premium.** Si vous n'utilisez pas du gaz Zippo Premium, le briquet risque de mal fonctionner et la garantie serait annulée.

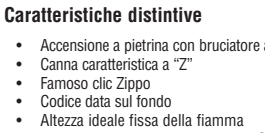
Remplissage du briquet :

1. Le briquet doit toujours être rempli avec la tête tournée vers le bas conformément à l'illustration ci-dessous. Ne tentez pas d'enlever le boîtier intérieur du briquet. La valve de remplissage est située sous le briquet. Remplissez le briquet dans un endroit bien aéré. Lorsque vous remplissez le briquet, tenez-le loin de votre visage.
2. Avant de commencer le remplissage, lisez les avertissements sur le flacon de gaz. Placez l'embout de gaz dans la valve de remplissage, puis enfoncez pendant 5 secondes et répétez à deux ou trois reprises avec une pression ferme et uniforme.
3. Attendez au moins deux minutes avant d'allumer le briquet. Tout surplus de gaz peut ainsi s'évaporer et le gaz dans le briquet peut se stabiliser.

ÉTAPE 2 ALLUMAGE FACILE



1. Ouvrez le **couvercle**.
2. Appuyez fermement sur la **roulette d'allumage** et tenez-la enfoncée pendant une seconde.
3. Avec votre pouce, faites tourner la roulette d'allumage.
4. Faites tourner la roulette avec le pouce vers le bas et appuyez sur le **bouton de gaz**, ce qui devrait allumer une flamme bleue.
5. Avertissement – Il est possible que la flamme soit invisible si la lumière ambiante est forte.
6. Ne tournez pas le briquet vers votre visage.
7. La flamme n'est pas réglable.
8. Pour éteindre la flamme, retirez votre pouce du bouton de gaz.
9. Fermez le couvercle.

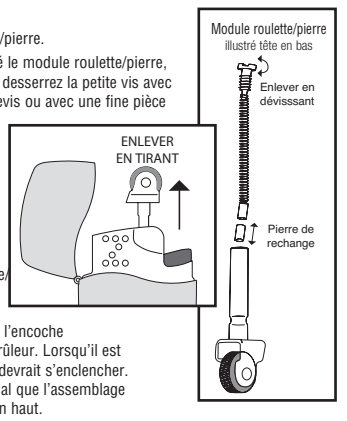


RCD 0221403-0001 & 000221213-0001

ALLUMAGE A PIERRE

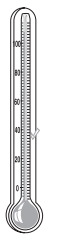
L'une des caractéristiques les plus avant-gardistes de ce briquet est sans aucun doute son système d'allumage à roulette. Aucun autre briquet à flamme bleue n'utilise la véritable roulette d'allumage Zippo, laquelle est plus fiable et allume un plus grand nombre de flammes que tout autre système d'allumage de flamme bleue. En outre, le système d'allumage avec roulette et pierre bénéficie d'une conception modulaire permettant de la remplacer en quelques secondes. Pour de meilleures performances, utilisez uniquement des pierres Zippo.

Remplacement de la pierre



1. Ouvrez le couvercle.
2. Sortez le module roulette/pierre.
3. Lorsque vous avez enlevé le module roulette/pierre, tournez-le à l'envers et desserrez la petite vis avec la main, avec un tournevis ou avec une fine pièce de monnaie.
4. Enlevez la vis et retirez la pierre usée.
5. Insérez une pierre Zippo neuve dans le tube.
6. Replacez la vis et serrez-la.
7. Insérez le module roulette/pierre dans le briquet. Assurez-vous que le module est inséré avec l'encoche d'alignement face au brûleur. Lorsqu'il est bien inséré, le module devrait s'enclencher. Remarque : Il est normal que l'assemblage bouge un peu de bas en haut.

CONSEILS D'UTILISATION



Altitudes élevées et températures froides

Comme tous les briquets à gaz, les performances de ce briquet peuvent diminuer en altitude (plus de 1500 mètres). Pour obtenir des performances optimales, utilisez du gaz Zippo Premium. Si vous utilisez un gaz d'une autre marque, le système d'allumage risque de se boucher et de perdre sa fiabilité, particulièrement en altitude et lorsque la température est sous le point de congélation.

Pour fonctionner correctement, tous les briquets à gaz doivent être maintenus au-dessus du point de congélation. Pour utiliser le briquet sous des températures plus froides, conservez-le dans une poche intérieure et réchauffez-le dans votre main pendant quelques minutes.

Nettoyage du brûleur

Pour préserver la fiabilité à long terme du briquet, vous devez le nettoyer périodiquement. Fermez le couvercle et tournez le briquet à l'envers. Ensuite, frappez délicatement le couvercle sur une surface plate à quelques reprises pour déloger les dépôts de carbone dans le système de valves. Ouvrez ensuite le couvercle, tournez le briquet à l'envers et faites tomber les débris. Ne tentez pas de nettoyer le briquet avec de l'air pressurisé, un trombone à papier ou un autre objet car vous en annuleriez alors la garantie.

Garantie valable à vie . . .

Nous sommes fiers de vous offrir avec votre briquet Zippo BLU notre célèbre garantie valable à vie, connue dans le monde entier, mais nous désirons également nous assurer que vous ne tenterez rien pouvant annuler cette garantie. N'essayez pas de réparer quoi que ce soit à l'intérieur du briquet. Aucune pièce intérieure ne peut être réparée par l'utilisateur. La garantie sera annulée par toute tentative d'enlèvement ou d'altération d'un composant intérieur, de même que par toute mauvaise utilisation du briquet, ces actes pouvant par ailleurs causer des blessures.

Autres conseils

Pour consulter notre guide de dépannage, allez sur le site Internet indiqué en page 20.

BLU

GARANTIE

Si vous nous retournez votre briquet de poche à gaz Zippo, tous ses composants mécaniques seront gratuitement remis à neuf. La réparation d'un briquet à gaz Zippo est gratuite, quelque soit son âge ou son état. La finition n'est cependant pas garantie. Toute mauvaise utilisation ou tentative d'altération du briquet en annulera la garantie.

Comme tous les briquets de poche Zippo, votre briquet de poche à gaz Zippo bénéficie de notre garantie : « Il fonctionne ou nous vous le réparons gratuitement (It works or we fix it free) »

PROCÉDURE DE RÉPARATION

1. Enfoncez le bouton de gaz jusqu'à ce que tout le gaz soit sorti du briquet. Exécutez cette opération dans un endroit bien aéré, loin de toute flamme ou source d'étincelles.
2. Emballez le briquet dans une grande boîte ou une enveloppe à bulles. Insérez dans l'emballage une note indiquant votre nom, votre adresse, votre téléphone et votre adresse électronique (e-mail).
3. Expédiez le briquet par service terrestre à l'adresse indiquée ci-dessous. Zippo recommande fortement d'utiliser un service d'expédition de colis avec codes de suivi. L'utilisation d'un service d'expédition sans code de suivi sera entièrement à vos risques.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Nous espérons que votre briquet de poche à gaz Zippo vous donne entière satisfaction. Si vous avez des questions, veuillez nous contacter :

ZIPPO s.a.
7, Avenue Du Bouton D'Or
Z. A. Des Petits Carreaux
94386 Bonneuil-Sur-Marne Cedex
FRANCE
Phone: 01.43.99.60.00
Fax: 01.43.99.61.20
www.zippo.fr

En Mauritus s.v.p. contacter:
Mahendra Vaghjee
Commercial Centre
Post Box 38
Rose Hill
MAURITIUS
Fax: (0)1.43.99.61.20
mahen_v@intnet.mu

En Belgique s.v.p. contacter:
ZIPPO GmbH
Groendahlscherweg 87
46446 Emmerich, DEUTSCHLAND
Phone: +(49) (0) 2822 960275
Fax: +(49) (0) 2822 960280
www.zippo.de

ADVERTENZA. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare l'accendino tenendolo lontano dal viso e dagli indumenti.

- **L'accendino carico contiene gas infiammabile sotto pressione!**
- **Il calore massimo è presente sopra la fiamma visibile. Usare estrema cautela per evitare lesioni o incendi.**
- **Non esporlo mai a temperature superiori a 50°C o alla luce del sole per periodi prolungati.**
- **Non tenerlo acceso per più di 10 secondi.**
- **Dopo l'uso, accertarsi che la fiamma sia spenta.**
- **Non forarlo né gettarlo nel fuoco.**
- **Tenere fuori dalla portata dei bambini. Nessun accendino è sicuro per i bambini.**
- **Il mancato rispetto delle istruzioni può portare a gravi lesioni personali.**

UN NUOVO CLASSICO

La Zippo è orgogliosa di presentare un progresso nell'evoluzione della fiamma perfetta: l'accendino tascabile a gas Zippo. Prodotto negli U.S.A. , l'accendino antivento a gas Zippo si distingue dagli altri per la sua fiamma pulita e resistente, che si accende sempre e senza lasciare alcun odore e sapore.

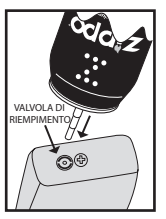
Caratteristiche distintive

- Accensione a pietrina con bruciatore a due fasi
- Canna caratteristica a "Z"
- Famoso clic Zippo
- Codice data sul fondo
- Altezza ideale fissa della fiamma
- Finestra indicatrice del livello del gas
- Tecnologia brevettata
- Non richiede regolazioni di fiamma

1 CARICARE CON GAS L'ACCENDINO

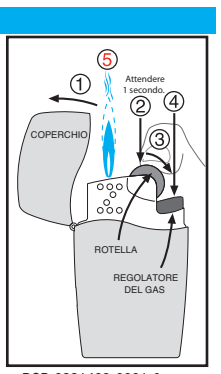
Il nuovo accendino tascabile a gas Zippo viene fornito vuoto. **Consigliamo l'uso di Zippo Premium Gas.** L'uso di gas diverso potrebbe causare il cattivo funzionamento dell'accendino e annullarne la garanzia.

Come caricare l'accendino



1. Caricare sempre l'accendino nella posizione capovolta, come illustrato. Non rimuovere l'unità interna dall'accendino: la valvola di ricarica si trova sul fondo dello stesso. Caricarlo solo in un'area ben ventilata. Tenerlo lontano dal viso durante la carica.
2. Leggere le istruzioni sulla bomboletta di gas prima di procedere con la carica. Inserire l'ugello del gas nella valvola di ricarica premere per cinque secondi e ripetere due o tre volte esercitando una pressione decisa e regolare.
3. Attendere almeno 2 minuti prima di procedere con l'accensione, per consentire al gas in eccesso di evaporare e a quello nell'accendino di stabilizzarsi.

2 FACILE ACCENSIONE



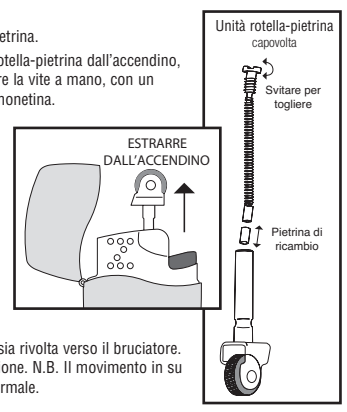
1. Aprire il **coperchio**.
2. Premere fermamente **sulla rotella** della pietrina per un secondo.
3. Far ruotare la rotella con il pollice.
4. Continuare a far ruotare la rotella premendo il **REGOLATORE DEL GAS** finché si accende la fiamma blu.
5. Avvertenza – la fiamma può essere invisibile sotto una luce brillante.
6. Non puntare l'accendino verso il viso.
7. La fiamma non è regolabile.
8. Per estinguere la fiamma togliere il pollice dal regolatore del gas.
9. Chiudere il coperchio.

RCD 0221403-0001 & 000221213-0001

ACCENSIONE A PIETRINA

Una funzione avanzata dell'accendino è il sistema di accensione con la rotella della pietrina. Nessun altro accendino a fiamma blu ha l'originale rotella Zippo, che è più affidabile e offre più accensioni di qualsiasi altro sistema a fiamma blu. Inoltre, il disegno modulare del sistema di accensione rotella-pietrina facilita il ricambio e agevola il servizio. Per ottenere prestazioni migliori usare solo pietrine originali Zippo.

Sostituzione della pietrina



1. Aprire il coperchio.
2. Estrarre l'unità rotella-pietrina.
3. Dopo aver tolto l'unità rotella-pietrina dall'accendino, capovolgerla e allentare la vite a mano, con un cacciavite o con una monetina.
4. Togliere la vite ed estrarre la pietrina consumata.
5. Lasciar cadere la nuova pietrina Zippo nel cilindro.
6. Inserire e serrare la vite.
7. Reinserire l'unità rotella-pietrina nell'accendino, assicurandosi che la tacca di allineamento sia rivolta verso il bruciatore. L'unità scatta in posizione. N.B. Il movimento in su e in giù dell'unità è normale.

SUGGERIMENTI SULLE PRESTAZIONI

Alta Quota / bassa temperatura

L'alta quota, sopra i 1.500 metri, influisce sulle prestazioni di questo come di tutti gli accendini a gas. Per ottenere prestazioni ottimali, usare Zippo Premium Gas. L'uso di altre marche potrebbe causare occlusioni o cattiva accensione, specialmente ad alta aquota e a temperature sotto zero.

Tutti gli accendini a gas devono essere tenuti a temperature sopra lo zero per poter funzionare. Conservando l'accendino in una tasca interna o riscaldandolo in mano per alcuni minuti sarà possibile usarlo
a basse temperature.

Pulizia del bruciatore

Per conservare l'affidabilità a lungo termine, pulire di tanto in tanto l'accendino. Chiudere il coperchio e capovolgere l'accendino. Picchiettare delicatamente il coperchio su una superficie piana per alcuni minuti per eliminare un eventuale accumulo di detriti nelle valvole. Aprire il coperchio e agitare l'accendino capovolto per far cadere i residui. Non usare aria pressurizzata, clip o altri oggetti estranei per pulire l'accendino perché ciò annulla la garanzia.

Garanzia a vita . . .

Siamo fieri di offrire per i nostri accendini la nostra famosa garanzia a vita e vogliamo assicurarci che non venga fatto alcunché all'accendino Zippo BLU che possa annullare tale garanzia. Non tentare di riparare il meccanismo interno, perché non contiene alcuna parte riparabile dall'utente. La rimozione o manomissione del meccanismo interno o l'uso improprio dell'accendino annulla la garanzia e può causare un infortunio.

Altri suggerimenti

Vedere il sito web riportato a pagina 25 per la guida alla soluzione di problemi.

BLU

GARANZIA

Ogni accendino a gas Zippo restituito alla ditta sarà riparato e riportato gratuitamente in condizioni meccaniche ottimali. Non abbiamo mai addebitato un centesimo per la riparazione di un accendino tascabile a gas Zippo, a prescindere dall'età o dalle condizioni. La finitura non è tuttavia garantita. L'uso improprio o la manomissione annulla la garanzia.

Come ogni accendino tascabile Zippo anche quello a gas è coperto dalla nostra garanzia: "It works, or we fix it free.™"

ISTRUZIONI PER LA RIPARAZIONE

1. Espellere tutto il gas dall'accendino premendo il pulsante di rilascio. Fare questa operazione in un'area ben ventilata, lontano da fonti di fiamma o scintille.
2. Inserire l'accendino in una scatola grande o in una busta imbottita per la spedizione, includendo il nome, l'indirizzo, il numero di telefono e l'indirizzo email all'interno del pacchetto.
3. Spedire l'accendino, via terra, all'indirizzo di cui sotto. Zippo consiglia vivamente di usare un vettore che offra il tracciamento della spedizione. La spedizione non tracciabile per spedire l'accendino viene fatta a proprio rischio.

PER SAPERNE DI PIÙ

Ci auguriamo che il nuovo accendino tascabile a gas Zippo sia di vostro gradimento. Per eventuali chiarimenti contattare:

In Svizzera si prega di contattare Zippo Gmbh.

ZIPPO Italia s.r.l.
Via Lagoscuro, 5
19020 Vezzano Ligure (SP)
ITALIA
Tel: 0187.940941
Fax: 0187.940944
www.zippo.it

ZIPPO European Repair Clinic
ZIPPO GmbH
Groendahlscherweg 87
46446 Emmerich, DEUTSCHLAND
Phone: +(49) (0) 2822 960275
Fax: +(49) (0) 2822 960280
www.zippo.de

WAARSCHUWING. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Houd de aansteker weg van gezicht en kledij als u hem ontsteekt.

- **Als de aansteker gevuld is bevat hij brandbaar gas onder druk!**
- **Boven de zichtbare vlam is het buitengewoon heet. Wees extra voorzichtig om verwondingen of brand te vermijden.**
- **Nooit Blootstellen aan warmtebronnen van meer dan 50°C of aan langdurig zonlicht.**
- **Laat de aansteker niet langer dan 10 seconden branden.**
- **Let erop dat de vlam gedoofd is na gebruik.**
- **Niet doorboren of in het vuur werpen.**
- **Buiten het bereik van kinderen bewaren. Geen enkele aansteker is kindveilig.**
- **Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot ernstige verwondingen.**

EEN NIEUWE KLASSIEKER

Zippo stelt trots de volgende stap voor in de evolutie van de perfecte vlam: de Zippo zakgasaansteker. Deze windbestendige Zippo gasaansteker van Amerikaanse makelij is uniek in zijn soort. Hij geeft iedere keer een duurzame, zuiver brandende vlam, zonder geur of nasmaak.

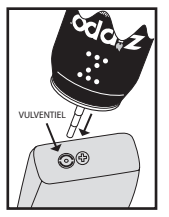
Kenmerkende functies

- Vuursteenontsteking met tweefasenbrander
- Omhulsel met het kenmerkende "Z"-patroon
- Beroemde Zippo klikgeluid
- Datumcode op de onderkant
- Ideale vaste vlamhoogte
- Venster met brandstofniveau
- Gepatenteerde technologie
- Vlamaanpassing niet nodig

STAP 1 MET GAS VULLEN

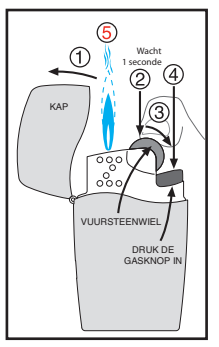
Een nieuwe Zippo zakgasaansteker wordt zonder gas geleverd. **We raden aan om Zippo Premium Gas te gebruiken.** Als u de aansteker bijvult met een ander product dan Zippo Premium Gas, kan de aansteker slecht werken en vervalt de garantie.

Om de aansteker te vullen:



1. Houd de aansteker altijd ondersteboven als u hem bijvult (zie tekening). Verwijder nooit het binnenwerk van de aansteker – het vulventiel bevindt zich op de onderkant van de aansteker. Vul de aansteker in een goed verluchte ruimte. Houd de aansteker weg van het gezicht bij het vullen.
2. Lees de waarschuwingen op de gasbus alvorens de aansteker te vullen. Plaats het mondstuk van de gasbus in het vulventiel en houd het gedurende vijf seconden ingedrukt. Herhaal deze handeling twee of drie keer stevig, met een gelijkmatige druk.
3. Wacht na het bijvullen minstens 2 minuten voordat u de aansteker gebruikt. Het overtollige gas kan dan verdampen en het gas in de aansteker kan zich stabiliseren.

STAP 2 GEMAKKELIJK AAN TE STEKEN



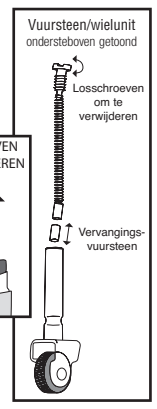
1. Open de **kap**.
2. Druk het **vuursteenwiel** stevig naar beneden en houd het één seconde naar beneden gedrukt.
3. Draai met uw duim aan het vuursteenwiel.
4. Draai met uw duim verder naar beneden en **druk de gasknop in**, zodat u een blauwe vlam krijgt.
5. Opgelet: de vlam kan onzichtbaar zijn in helder licht
6. Richt de aansteker niet naar het gezicht.
7. De vlam kan niet aangepast worden.
8. Laat de gasknop los om de vlam te doven.
9. Sluit de kap.

RCD 0221403-0001 & 000221213-0001

VUURSTEENONTSTEKING

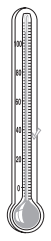
Een revolutionaire functie van deze aansteker is zijn vuursteenontstekingssysteem. Geen enkele andere aansteker met blauwe vlam heeft het authentieke Zippo vuursteenwiel dat veel betrouwbaarder is en veel langer meegaat dan de ontstekingssystemen van andere aanstekers met blauwe vlam. Door het gemakkelijk verwisselbare modulaire ontwerp van het wiel-en-vuursteen ontstekingssysteem wordt onderhoud bovendien een karweitje van niets. Voor een optimale werking gebruikt u enkel de authentieke Zippo vuurstenen.

Vuursteen vervangen



1. Open de kap.
2. Trek de wiel/ontstekingsunit naar boven.
3. Verwijder de wiel/vuursteenunit uit de aansteker, draai de wiel/vuursteenunit ondersteboven en draai de schroef los met de hand, met een schroevendraaier of met een dun muntstuk.
4. Verwijder de schroef en verwijder de versleten vuursteen.
5. Plaats de nieuwe Zippo vuursteen in de schacht.
6. Plaats de schroef terug en draai ze vast.
7. Plaats de wiel/vuursteenunit terug in de aansteker. Zorg ervoor dat u de unit terugplaatst met de uitlijning tegenover de brander. De unit zal op zijn plaats klikken. Opmerking: de op-en-neerbeweging van de montage is normaal.

TIPS VOOR EEN OPTIMALE WERKING



Grote hoogtes/Lage temperaturen —

Zoals alle gasaanstekers werkt deze aansteker minder goed op een hoogte van meer dan 1.500 meter. Voor een optimale werking gebruikt u Zippo Premium Gas brandstof. Het gebruik van andere merken kan leiden tot verstopping en een slechte ontsteking, vooral op grote hoogtes en bij temperaturen onder het vriespunt.

Een gasaansteker moet boven het vriespunt bewaard worden om te functioneren. Als u uw aansteker in een binnenzak bewaart of hem een paar minuten in uw hand opwarmt, kunt u hem wel gebruiken bij koude temperaturen.

De brander reinigen

Voor een langdurige betrouwbaarheid moet de aansteker af en toe worden gereinigd. Sluit de kap en draai de aansteker ondersteboven. Tik met de kap van de aansteker enkele keren zachtjes op een vlak oppervlak om de opeenhoping van koolstof in de ventielsystemen los te maken. Open de kap en schud het afval eruit terwijl u de aansteker nog altijd ondersteboven houdt. Gebruik geen samengeperste lucht, paperclips of andere vreemde voorwerpen om de aansteker te reinigen, hierdoor zal de garantie vervallen.

Lenenslange garantie . . .

We zijn er trots op dat we voor onze aanstekers onze wereldberoemde levenslange garantie kunnen geven en we willen er zeker van zijn dat u niets met uw Zippo BLU aansteker doet wat de garantie ongeldig zou maken. Onderneem geen poging om het binnenwerk te repareren. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Als het binnenwerk verwijderd wordt of als ermee geknoeid
is, of als de aansteker verkeerd gebruikt wordt, wordt de garantie ongeldig. Bovendien kan dit lichamelijke verwondingen veroorzaken.

Meer tips

Surf naar de website op pagina 30 voor de Gids ingeval van problemen.

BLU

GARANTIE

Iedere Zippo zakgasaansteker die naar Zippo wordt teruggestuurd zal volledig en gratis nagekeken worden. We hebben nog nooit iets aangerekend voor de herstelling van een Zippo zakaansteker, ongeacht de leeftijd of de toestand. De afwerking is echter niet gegarandeerd. De garantie wordt ongeldig als de aansteker verkeerd gebruikt werd of als ermee geknoeid is.

Net als elke Zippo zakaansteker, valt onze Zippo zakgasaansteker onder onze garantie "It works, or we fix it free.™" (Als hij niet werkt, herstellen we hem gratis).

HERSTELINSTRUCTIES

1. Verwijder al het gas uit de aansteker door de gasknop ingedrukt te houden. Doe dit in een goed verluchte ruimte, ver verwijderd van een vuur of waar vonken kunnen ontstaan.
2. Verpak de aansteker in een extra grote doos of een verzendingszak met vulkussens. Zorg ervoor dat ook uw naam, adres, telefoonnummer en e-mailadres in het pakje zitten.
3. Verstuur de aansteker, via gronddiensten, naar het adres dat u onderaan vindt. Zippo raadt u ten zeerste aan een verzendingsdienst te gebruiken die pakkettracering aanbiedt. Als u uw aansteker opstuurt via een niet-traceerbare verzending, is dat op uw eigen risico.

VOOR MEER INFORMATIE

We hopen dat u veel plezier beleeft aan uw Zippo zakgasaansteker. Als u vragen zou hebben, gelieve contact op te nemen met:

ZIPPO European Repair Clinic
ZIPPO GmbH
Groendahlscherweg 87
46446 Emmerich, Duitsland
Phone: +(49) (0) 2822 960275
Fax: +(49) (0) 2822 960280
www.zippo.nl

BLU

©2008 Zippo Manufacturing Company.
All Rights Reserved.

181058-e